



MERVESAN TEKNOLOJİ

KESİNTİSİZ GÜÇ KAYNAĞI KULLANIM KLAVUZU UPS USER MANUAL

MODELS: MT-UPS-600, MT-UPS-1000, MT-UPS-1200,
MT-UPS-1500, MT-UPS-2000, MT-UPS-3000

İthalatçı ve Üretici Firma (MANUFACTURER & IMPORTER):

MERVESAN TEKNOLOJİ ELEK. ELEKTRO. AYD.TİC. LTD. ŞTİ.
EMEYEMEZ MAH. OKÇUMUSA CAD. MENEVŞE İŞ HANI NO: 22/71 KARAKÖY BEYOĞLU İSTANBUL
www.mervesanteknoloji.com
Tel. 0090 212 238 95 38
satis@mervesanteknoloji.com



KESİNTİSİZ GÜÇ KAYNAĞI KULLANIM KLAVUZU UPS USER MANUAL



MODELS: MT-UPS-600, MT-UPS-1000, MT-UPS-1200,
MT-UPS-1500, MT-UPS-2000, MT-UPS-3000

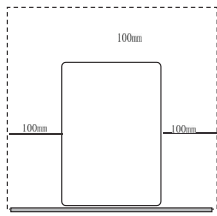
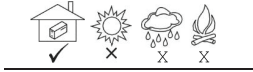
MERVESAN TEKNOLOJİ ELEK. ELEKTRO. AYD.TİC. LTD. ŞTİ.
EMEYEMEZ MAH. OKÇUMUSA CAD. MENEVŞE İŞ HANI NO: 22/71 KARAKÖY BEYOĞLU İSTANBUL
www.mervesanteknoloji.com Tel. 0090 212 238 95 38 satis@mervesanteknoloji.com

UPS (KESİNTİSİZ GÜÇ KAYNAĞI) KULLANIM KLAVUZU

PAKET İÇERİĞİ (INSIDE THE PACKING)

- KESİNTİSİZ GÜÇ KAYNAĞI (UPS)
- KULLANIM KLAVUZU (USER MANUAL)

KGK KURULUMU (PLACE THE UPS)

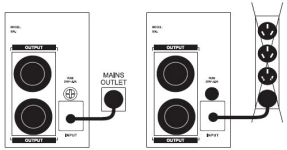


- KGK, KURU SERİN VE İYİ HAVALANDIRMASI OLAN BİR ALANA KOYULMALIDIR, ISI KAYNAKLARINDA UZAKTA OLMALIDIR. (THE POSITION UPS MUST BE DRY, COOL AND WELL VANTILATED, AWAY FROM HEAT SOURCES)
- İYİ BİR HAVALANDIRMA İÇİN HERHANGİ BİR YÜZEYDEN EN AZ 100 MM MESAFELİ KONULMALIDIR. (LEAVE AT LEAST 100 MM CLEARANCE ALL AROUND THE UPS TO PROVIDE EDEQUATE VENTILATION).
- DİREK GÜN IŞIĞINDAN SAKININIZ. (AVOID DIRECT SUNLIGHT)
- TOZ VE NEMDEN SAKININIZ. (AVOID HUMIDITY AND EXCESSIVE DUST)

KGK NİN ENERJİ HATTINA BAĞLANTISI (CONNECT UPS TO POWER)

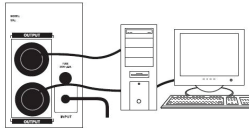
- CİHAZINIZI PİRZE TAKINIZ, UPS ŞARJ AKÜYÜ ŞARJ ETMEYE BAŞLAYACAKTIR, İLK KULLANIMDAN ÖNCE EN AZ 6 SAAT ŞARJ EDİLMESİ ÖNERİLMEKTEDİR.

(PLUG THE UPS TO THE NETWORK, THE UPS START TO BATTERY CHARGE, THE PRODUCER RECOMMEND BEFORE TO USE TO MAKE SHARGE 6 HOURS AT LEAST)



- ENERJİ KABLOSUNUN TOPRAK BAĞLANTILI BİR PRİZE TAKILDIĞINDAN EMİN OLUNUZ. ENERJ KABLOSUNU EK BİR BAĞLANTI PRİZİNE TAKMAYINIZ. ARDINDAN KGS Yİ AÇINIZ. (Connect the Power Cord, to a verified grounded 3-wire receptacle. Do not power the UPS using a surge suppressor or power strip. Switch the utility power ON.)

KGS YÜK BAĞLANTISI (CONNECT EQUIPMENT TO UPS)

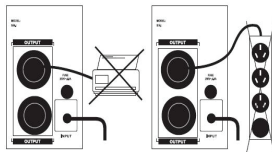


CİHAZLAR VEYA ÇOKLAYICI PİRİZ BAĞLAMAYINIZ.

(Do not connect a Laser Printer, peripherals to UPS outlets. Do not connect a surge suppressor, the UPS outlet)

- RESİMDE GÖRÜLDÜĞÜ GİBİ KGK NİN İLGİLİ AC SOKETİNE YÜK (BİLGİSAYAR, EKRAN, vb...) BAĞLANTISI YAPILIR. (Now connect your load to be protected (computer, monitor etc.) to the AC Output receptacles at the rear of the UPS).

- KGK CİHAZINA LAZER YAZICI, SCANNER, ANLIK PİK YÜK ÇEKEN ÜZERİNDEN YÜK



scanner or any non-computer power strip, or extension cord to

GÜVENLİK NOTU (SAFETY NOTICE)

- ÜRÜN HASARA NEDEN OLACAK VOLTAJ İHTİVA ETMEKTEDİR. YETKİLİ VE BİLGİLİ PERSONELCE KURULUM YAPILMALIDIR. SAKIN KGK KAPAĞINI AÇMAYINIZ, KENDİNİZ TAMİR ETMEYE ÇALIŞMAYINIZ. SADECE YETKİLİ KİŞİLER MÜDAHALE EDEBİLİR. CİHAZIN İÇERİSİNDE DAHİLİ AKÜ DC KAYNAK MEVCUTTUR CİHAZ YÜZEYİNDE AC KAYNAĞA BAĞLI OLMADAN ENERJİ BİRİKEBİLİR. (The product contains voltages, which are potentially hazardous. Qualified service personnel should perform all repairs. Do not try to open the cover and to service the system yourself, no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only. The product has its own internal energy source (battery). The output receptacles may be live even when the product is not connected to an AC supply.)

UYARI (WARNING)

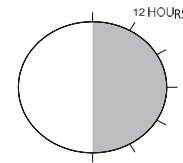
- YANGIN ÇIKMASI RİSKİNE KARŞI, LÜTFEN SİGORTAYI AYNI TİP VE ÖZELLİKTE SECİNİZ VE RESETLEME YAPINIZ. CİHAZ İÇ MEKAN KULLANIMI İÇİN TASARLANMIŞTIR.

(In case of fire risky, please change the fuse with the same kind and same rate or reset the breaker. The product is intended for indoor use only.)

AKÜ DEĞİŞİM VE ŞARJI (BATTERY MAINTENANCE/CHARGE)

- FABRİKA ÜRETİMİNİN VE SEVKİYATININ ARDINDAN AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ GEREKMEKTEDİR. UZUN SÜRELİ OLARAK KULLANILMAYAN CİHAZLARDA, AKÜ KENDİ KENDİNE DEŞARJ OLACAK VEYA KURUYACAK, GARANTİ SÜRESİ İÇERİSİNDE AKÜ ÖMRÜNÜ TAMALAYACAKTIR EK OLARAK CİHAZIN YAKININDAKİ AŞIRI ISI KAYNAKLARI DA AKÜNÜN ÖMRÜNÜ OLUMSUZ ETKİLEYECEKTİR. CİHZDAN MAKSİMUM VERİM ELDE ETMEK VE AKÜ ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN AŞAĞIDAKİ BİLGİLERİ DİKKATE ALINIZ.

(AFTER SHIPMENT FROM THE FACTORY THE BATTERY NEEDS RECHARGING. IF NOT USED FOR A LONG PERIOD OF TIME, THE BATTERY WILL START SELF-DISCHARGING, WHICH MAY RESULT IN A SHORT SERVICE LIFE OF THE BATTERY OR MAY EVEN CAUSE DAMAGE TO IT DURING WARRANTY PERIOD. CARE SHOULD ALSO BE TAKEN TO AVOID EXCESSIVE TEMPERATURE AROUND THE UPS, WHICH COULD ALSO RESULT IN REDUCING SERVICE LIFE OF THE BATTERY. TO ACHIEVE MAXIMUM SERVICE LIFE FROM THE BATTERY THE ABOVE INSTRUCTIONS SHOULD BE FOLLOWED)



- CİHAZINIZIN AKÜYÜ ENERJİ HATTINA BAĞLI VE AÇIK OLDUĞU DURUMLARDA ŞARJ EDER. TAM ŞARJ İÇİN EN AZ 12 SAAT AÇIK KALDIĞINDAN EMİN OLUNUZ. AKÜ TAM ŞARK OLANA KADAR CİHAZINIZIN ÇALIŞMA ZÜRESİ KISITLIDIR. (The UPS battery charges whenever the UPS is connected to utility power & is switched ON. It typically requires more than 12 hours to charge fully. Operating runtime is reduced until the battery is fully charged.)

KGK BİLDİRİMLERİ (UPS INDICATORS)



ON/OFF BUTONU (SWITCH)

ÖN PANEL ÜZERİNDEN KGK NİN AÇILMASINI VE KAPANMASINI SAĞLAR.
(Turn ON this button to supply power to the UPS outlets. To switch off power to the UPS outlets turn OFF the switch. This switch is situated on the front panel of the UPS.)

NORMAL AC NORMAL INDICATOR

SÜREKLİ YEŞİL YANIPOR İSE KGK ÇIKIŞA KESİNTİSİZ ENERJİ VERİYOR.
Green continuous The UPS is supplying conditioned utility power to its outlets.

GERİ BESLEME (BACKUP INDICATOR)

KIRMIZI LED SÜREKLİ YANIPOR. BUZZER HER 8 SANİYEDE UYARI VERİYOR. BU DURUMDA SİSTEM AKÜ ÜZERİNDEN BESLENİYOR. BİLGİYARLAR İÇİN YAKLAŞIK SÜRE 3-20 DAKİKA ARASINDADIR.

(Red led continuous bright The buzzer beeps every 8 seconds. The battery is powering the UPS outlets. The expected runtime for a typical personal computer (PC) is about 3 to 20 minutes)



NORMAL
BACKUP

AŞIRI YÜK (OVERLOAD INDICATOR)

BUZZER SÜREKLİ ÖTMEKTEDİR, KGK KENDİNİ KORUMAYA ALMIŞTIR
LÜTFEN BAĞLI YÜK MİKTARINI AZALTIN.

(Continuous beeping. UPS protects itself at this time. Please move some load.)



DÜŞÜK AKÜ UYARISI (LOW BATTERY INDICATOR)

KIRMIZI LED SÜREKLİ YANIPOR. BUZZER ARALIKLI FAKAT ARTIK HIZLI UYARILAR VERİYOR. SİSTEM KISA SÜRE SONRA KAPANACAK, BİLGİLERİNİZİ KAYDEDİNİZ.

Red led continuous bright The buzzer beeps fast whenever the battery is near the end of its runtime. Promptly save your data and exit all applications and shutdown the operating system)



TEKNİK BİLGİLER (SPECIFICATIONS)

MODEL	MT-UPS-600	MT-UPS-1000	MT-UPS-1200	MT-UPS-1500	MT-UPS-2000	MT-UPS-3000
KAPASİTE (CAPACITY)	600 VA/360W	1000 VA/600W	1200 VA/720W	1500 VA/900W	2000 VA/1200W	3000 VA/1800W
GİRİŞ VOLTAJİ (V in)	145-290 VAC ± 5VAC				175-275 VAC ± 5VAC	
ÇIKIŞ VOLTAJİ (V out)	195-255 VAC ± 5VAC				198-242 VAC ± 5VAC	
ÇIKIŞ DALGA FORMU (OUTPUT WAVE FORM)	PWM/DC MODİFİYE SİNÜS (MODIFY SINUS WAVE)					
ÇIKIŞ FREKANSI/F(OUT)	50Hz or 60Hz					
AKÜ KAPASİTESİ (BATTERY RATING)	1 X 7 AH	1 X 9 AH	2 X 7 AH	2 X 9 AH	2 X 9 AH	4 X 9 AH
BEKLEME SÜRESİ (BACKUP TIME)	3 – 20 DAKİKA (MUNITES)					
GÜRÜLTÜ SEVİYESİ (NOISE LEVEL)	45 DESİBELDEN AZ (LESS THAN 45 dB)					
ÇALIŞMA SICAKLIĞI (OPERATIN TEMPERATURE)	0-45 DERECE (DEGREE)					
BOYUTLAR (DIMENSIONS)	300X94X139MM		345X122X192MM			398X145X215MM
NET AĞIRLIK (NET WEIGHT)	3.9KG	4.3KG	8.7KG	10.3KG	11KG	20.8KG
ÇALIŞMA ORTAMI NEMİ (WORKING HUMUDITY)	20%-70%					

SORUN GİDERME (TROUBLE SHOOTING)

SORUN GİDERME TABLOSU (TROUBLE SHOOTING CHART)		
SEMPOT(SYMPTOMS)	MUHTEMEL NEDEN (POSSIBLE CAUSES)	YAPILMASI GEREKEN (ACTIONS TO TAKE)
KGK AÇILMIYOR (UPS CAN NOT BE TURN ON)	KGK AC KAYNAĞA BAĞLI DEĞİLDİR VEYA AŞIRI YÜKLENMİŞTİR. (UPS IS NOT CONNECTING TO AC AND OVER LOADED)	LÜTFEN AC BAĞLANTISINI YAPIN VE BAĞLI YÜK MİKTARINI AZALTIN. (PLEASE CONNECT TO AC AND REDUCE THE LOAD)
	GİRİŞ SİGORTASI PATLAMIS VEYA DEVRE KESİCİ KAPALI (THE INPUT FUSE BURNT OR BREAKER IS OFF)	SİGORTAYI DEĞİŞTİRİN VEYA DEVRE KESİCİYİ RESETLEYİN, BAĞLI YÜKLERİN KISA DEVRE OLMASI İHTİMALINE KARŞI KONTROL EDİN. (REPLACE THE FUSE OR RESET THE BREAKER, REMOVE SOME LOAD AND CHECK ANY SHORT CIRCUIT OPTION.)

	ŞEBEKE VOLTAJİ ÇOK DÜŞÜK. (AC INPUT VOLTAGE IS TOO LOW)	LÜTFEN ŞEBEKE VOLTAJİNİ KONTROL EDİN. (PLEASE CHECK AC INPUT VOLTAGE)
	KGK BOZUK (UPS FAILURE)	LÜTFEN YETKİLİ SERVİSE YOLLAYINIZ. (PLEASE SEND TO AGENCY TO REPAIR)
KIRMIZI UYARI LEDİ YANIPOR VE BUZZER HER 8 SANİYEDE BİR ÖTÜYÖR. (THE RED CONTINUOUS LED WITH A BEEP EVERY 8 SECONDS)	KGK ANİDEN AKÜ MODUNA GEÇİŞ YAPMIŞTIR. (UPS SUDDENLY TURNS TO BATTERY MODE IN SPIDE OF UTILITY LINE PRESENT)	BİLGİLERİNİZİ KAYDEDİNİZ VE SİSTEMİ BİR AN ÖNCE KAPATINIZ.(SAVE THE DATA PROMPTLY AND SHUTDOWN THE OPERATIN SYSTEM)
KIRMIZI UYARI LEDİ YANIPOR VE BUZZER HER SANİYE ÖTÜYÖRSA. (THE RED LED CONTINUOUS BRIGHT WITH A BEEP EVERY 1 SECOND)	BEKLEME SÜRESİ 1 DAKİKADAN DAHA AZ. (BACK-UP TIME LESS THAN 1 MINUTE)	SİTEMİ KAPATIP YENİDEN ŞARJ EDİNİZ. (CLOSE THE SYSTEM AND RECHARGE AGAIN)
BEKLEME SÜRESİ BELİRTİLENDEN AZ (BACK-UP TIME LESS THAN SPECIFIED)	ÇİHAZ AŞIRI YÜKLENMİŞ (OVERLOADED)	LÜTFEN BAĞLI YÜK MİKTARINI AZALTIN. (PLEASE REDUCE THE LOAD)
	AKÜ TEM ŞARJ EDİLMEMİŞ. (BATTERY IS NOT FULLY CHARGED)	AKÜYÜ EN AZ 12 SAAT ŞARJ EDİNİZ VE BEKLEME SÜRESİNİ TEKRAR TEST EDİNİZ. (RECHARGE THE BATTERY FOR AT LEAST 12 HOURS AND RETEST THE BACKUP TIME)
	ŞARJ ÜNİTESİ BOZUK (CHARGING UNIT FAULT)	ÇİHAZ YETKİLİ SERVİSE GÖNDERİNİZ. (PLEASE SEND THE AGENCY TO REPAIR)

KESİNTİSİZ GÜÇ KAYNAĞININ GARANTİ KAPSAM KOŞULLARI

- KESİNTİSİZ GÜÇ KAYNAĞI (KGK) ÜRÜNÜMÜZ AKÜ İÇEREN VE KULLANIM AÇISINDAN TEKNİK BİLGİ VE KABİLİYETE SAHİP KİŞİLERCE KULLANILACAK ŞEKİLDE TASARLANMIŞTIR.
- ÜRÜNÜMÜZ ENDÜSTRİYEL BİR ÜRÜNDÜR KULLANIMI İÇİN ÜRÜN HAKKINDA ASGARİ DÜZEYDE BİLGİ SAHİBİ OLUNMALIDIR.
- KGK 2 YIL GARANTİ KAPSAMINDADIR, KGK İÇERİSİNDEKİ AKÜ 1 YIL GARANTİ KAPSAMINDADIR.
- ÜRÜNÜMÜZ EEE. YÖNETMELİĞİNE UYGUN OLARAK ÜRETİLMİŞTİR.
- ÜRÜNÜMÜZ KULLANIMADAN ÖNCE KULLANIM KLAVUZU DİKKATLİCE OKUNMALIDIR.
- HERHANGİ BİR ARIZA DURUMUNDA YETKİLİ SATICISINA BAŞVURULMALIDIR.

**** GARANTİ KAPSAM KOŞULLARI;

- Ürünün Garanti süresi içerisinde orjinal ambalajı ve satın alınma faturası bulundurulması gerekmektedir.

- Ürünün üzerindeki etiketlerin kaybolmaması gerekmektedir.
- Ürünün hiçbir şekilde açılmaması ve müdahale edilmemiş olması gerekmektedir.
- Ürünün herhangi bir aksamının fiziksel olarak zarar görmemiş olması gerekmektedir.
- Ürün uygun koşullar altında taşınmalı, kullanılmalı ve depo edilmelidir.
- Ürün hiçbir koşul altında su, nem, yanıcı ve patlayıcı maddeler ile temas etmemiş olmalıdır.
- Ürünün çalıştığı ortamın aşırı nemli ve tozlu olması nedeni ile oluşan arızalar Garanti kapsamında değildir.
- Garanti kapsamı sadece ilgili onaylı garanti belgesi ve fatura ibrazı durumunda geçerlidir.
- Ürün AC şebeke voltajının anlık olarak olması gereken değerden yüksek gelmesi veya herhangi bir testis kaynaklı arıza durumunda Garanti kapsamında değildir.
- Ürünün Garanti belgesi yetkili satıcı tarafından fatura tarihinde onaylanmış olmalıdır.

- Ürünün etiket değerlerinde yazan teknik veriler dışında yükler ile kullanılması sonucu oluşan arızalar Garanti kapsamında değildir.
- Uygun olmayan Şarj, deşarj döndüsü ile kullanılan ürünler Garanti kapsamında değildir.

İthalatçı ve Üretici Firma (MANUFACTURER & IMPORTER):

MERVESAN TEKNOLOJİ ELEK. ELEKTRO. AYD.TİC. LTD. ŞTİ.

EMEKYEMEZ MAH. OKÇUMUSA CAD. MENEVŞE İŞ HANI NO: 22/71 KARAKÖY BEYOĞLU İSTANBUL

www.mervesanteknoloji.com Tel. 0090 212 238 95 38 satis@mervesanteknoloji.com

*** Ürününüz Çin Menşelidir, fason olarak iznimiz ve bilgimiz dahilinde üretilmiştir.